

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome Mesturino Irene

Indirizzo residente a Torino, c. Moncalieri 237

Telefono tel. 011.6618404 - cell. 348.6415775

E-mail irene@swishswish.com

Nazionalità nazionalità italiana

Data di nascita nata a Torino il 14 aprile 1976

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a) **DAL 1994 A OGGI**
- Datore di lavoro **TORINO SPETTACOLI**

- Tipo di azienda o settore **TEATRO STABILE PRIVATO**
- Principali mansioni e responsabilità Assunta dal Teatro Stabile Privato "Torino Spettacoli".
Incarichi ricoperti: responsabile comunicazione e curatrice del progetto culturale integrato e del progetto *Fruizione per tutti* per l'inclusione della disabilità
redattrice e giornalista per il periodico *Viva il teatro*, startup del Teatro Gioiello,
responsabile del settore comunicazione e immagine del gruppo e contatti con
gli sponsor. Progettista culturale. Drammaturga e traduttrice. Attrice.
Direttore artistico dal 2015.

- Date (da – a) **DAL 2006 A OGGI**
- Datore di lavoro **RADIO ENERGY**
- Tipo di azienda o settore **RADIO**
- Mansioni e responsabilità Redazione e conduzione
della trasmissione culturale settimanale *L'Angolo delle chiacchiere*
Partecipazione a trasmissioni culturali e di intrattenimento

- Date (da – a) **DAL 2001 A OGGI**
- Datore di lavoro **CITTA' METROPOLITANA DI TORINO**
- Tipo di azienda o settore **AREA ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE**
- Tipo di impiego Esperto formazione e mondo del lavoro per la Città Metropolitana di Torino
- Principali mansioni e responsabilità Commissioni d'esame per Artista di Circo Contemporaneo, Foorcoop
Attore, Teatro Stabile di Torino
Docente discipline artistiche, Modern Academy

- Date (da – a) **2017-2019**
- Datore di lavoro **TORINO SPETTACOLI**
- Tipo di azienda o settore **COMPAGNIA PROFESSIONALE DI PROSA**
- Tipo di impiego Attrice nello spettacolo-documento *Ecoute, Yves (Ascolta, Yves)* per
raccontare il lavoro di Cute project attraverso la storia di Yves, aggredito con
l'acido in Benin.
- Mansioni e responsabilità

- Date (da – a)
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

DAL 1995 A OGGI
PERIODICI

Giornalista-pubblicista, regolarmente iscritta all'Albo dal 1995, collabora con i periodici *Corriere dell'arte*, *Viva la Danza*, *Inscena* e *Viva il teatro*, del quale cura l'intero progetto redazionale. Ha realizzato le pubblicazioni monografiche degli spettacoli *Il Borghese gentiluomo*, *Swish swish*, *l'amore assoluto*, *Una notte al bistrot*, *Quant'è che siamo fuori???*, *Apra bene la bocca*, *Pistaaa*, *Giuseppe Erba nella pancia della balena* e di convegni quali *Goldoni a Torino*.

Ha contribuito alla realizzazione dell'archivio storico teatrale del Teatro Stabile Privato di pubblico interesse Torino Spettacoli.

- Date (da – a)
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Mansioni e responsabilità

DAL 1998 A OGGI
FONDAZIONE TEATRO NUOVO

Progettista-formatore dei Corsi di Formazione Professionale del Fondo Sociale Europeo nel settore dello spettacolo (percorsi per danzatori, attori, docenti discipline artistiche, comunicazione, commercializzazione eventi coreutici, assistenti all'allestimento teatrale, etc.)

- Date (da – a)
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Mansioni e responsabilità

DAL 2007 A OGGI
LICEO GERMANA ERBA - POLO CULTURALE
BENI E ATTIVITA' FORMATIVE - ENAIP PIEMONTE

Liceo Coreutico e Teatrale - Polo Culturale – Ente di Formazione Professionale
Docente di comunicazione visiva per lo spettacolo, di progettazione e marketing eventi culturali

- Date (da – a)
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego

DAL 2001 A OGGI
COMMISSIONE DI VIGILANZA
PREFETTURA DI TORINO-COMUNE DI TORINO

Membro-rappresentante Agis all'interno della Commissione di vigilanza della Prefettura di Torino e della Commissione Comunale di Vigilanza

- Date (da – a)
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

DAL 1996 A OGGI

Autrice di narrativa, poesia e teatro e traduttrice teatrale iscritta alla Siae.

Traduzioni: *Trappola per topi*, *Arsenico e vecchi merletti*

Testi originali: *Groviglio*, *Parlo italiano*, *Ti parlo di cinema*, *Occhi di donna*, *Giuseppe Erba nella pancia della balena*, *Menù aperto*, *Terza Liceo 1939 a Teatro*, *Parlo italiano 2: il Novecento*; *Parlo latino*; *Parlo italiano 3*

- Date (da – a)
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

DAL 1994 A OGGI
FONDAZIONE TEATRO NUOVO
FORMAZIONE DANZA E SPETTACOLO

Docente di propedeutica alla danza e introduzione allo spettacolo ai bambini delle Scuole Materne ed Elementari, in iniziative coordinate da Comune di Torino.

- Date (da – a)
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Mansioni e responsabilità

DAL 1994 AL 1999
FONDAZIONE TEATRO NUOVO

Festival internazionale di Danza

Stagista nel settore promozionale presso l'organizzazione del Festival *Vignaledanza* (Fondazione Teatro Nuovo, Torino e Vignale Monf.to, Alessandria)

- Date (da – a)
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego

DAL 1992 AL 1994
RADIO RAI – FIAT
PIEMONTE DANZA MUSICA TEATRO – TORINO SPETTACOLI

• Mansioni e responsabilità

SPETTACOLO

Attrice in radio fin da bambina, in teatro (scritturata da Torino Spettacoli in qualità di attrice dal 1992) e in manifestazioni di spettacolo (*Natale Bimbi* presso il Lingotto di Torino e *Torino Effetto Punto* per la Fiat).

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Date (da – a)

2017 e 2018

Deutschkenntnisse für die berufliche Laufbahn

Agenzia Formativa Accreditata Regione Piemonte Alfaform

• Date (da – a)

1997 – 2017

Progettazione per la formazione nelle materie dello spettacolo:

stage formativi e di aggiornamento presso l'Agenzia di Formazione Teatro Nuovo di Torino (1997-2017) - corsi di aggiornamento progettuale informatizzato (Agenzia Apprendimenti e Linguaggi di Torino) e corsi di aggiornamento della Provincia di Torino e della Regione Piemonte (2002-2005) - corso Formazione - Formatori "Utilizzo Del Sw Collegamenti", a cura di Istituto Sella/Aalto per Regione Piemonte (2007) - partecipazione a Commissione standardizzazione profili formativi (2013)

• Date (da – a)

2006 – 2019

Aggiornamento Giornalisti: Sigef piattaforma nazionale della formazione Ordine dei Giornalisti.

Tra i crediti recenti di Formazione Professionale Continua:

Il tedesco per la comunicazione professionale (30 ore, Torino aprile-giugno'18)

Il tedesco per comunicare (40 ore, Torino dicembre 2017-marzo 2018);

L'America nel mondo (Torino, 9.04.18);

Investigazioni Digitali e Ricerche Avanzate Online (Torino, 20.03.18);

Social Media Strategies (Rimini, 8.11.17);

Social Media Management (Milano, 21.07.17);

La deontologia del giornalista e il minorenne che fa notizia (Asti, 13.05.17);

Carcere e misure di Comunità, un'informazione deontologicamente corretta (Bologna, 23.03.17);

Dalla rubrica al blog: siamo tutti giornalisti? (23.02.17)

I mestieri del giornalista – Commentare l'informazione, con Beppe Severgnini (Bologna, 16.02.17);

La diffamazione a mezzo internet e i reati commessi con lo strumento informatico con particolare riferimento alla posizione del giornalista (30.09.16);

Etica e Deontologia nella professione giornalistica (29.09.16);

La carta di Firenze (7.10.16);

Da Emilio Cecchi alla Critica Letteraria di oggi (6.09.16);

Giornalismo e Magistratura (19.04.16);

Come informare sulle nuove povertà in Italia (18.03.16);

Se il giornalismo parla di cibo (26.02.16);

Comunicare le malattie (26.11.15);

Strumenti normativi di gestione del territorio: un quadro della situazione annuale in Piemonte. Le norme e il ruolo dell'informazione (3.10.15);

Comunicare lo sport (15.09.15);

Giornalismo digitale (24.02.15);

Razzismo e informazione: antisemitismo, islamofobia e pregiudizi xenofobici: nesi vecchi e nuovi(16.02.15);

Le nuove vie del giornalismo: America e Europa a confronto (27.10.14), condotto da Gianni Riotta;

Informazione e Beni culturali (8.10.2014).

Stage Editoria: partecipazione al XIX Stage per Operatori Editoriali della Stampa Periodica a cura dell'USPI, in collaborazione con l'Università di Urbino (Urbino, settembre 2006).

- Date (da – a) **1994-2007**
Informatica: apprendimento con corsi in sede lavorativa e uso corrente con aggiornamento dei sistemi operativi e applicativi MsDos, Windows, Excel, Wordstar e Winword (1994-2007)

- Date (da – a) **1996-1998**
Inglese: Attestati Advanced e Proficiency conseguiti presso il Churchill British Centre di Torino (1996-98) - First Certificate conseguito presso il British Institute di Torino

- Date (da – a) **1986-89**
Francese: Corsi di lingua francese presso il Centre Culturel Français

- Date (da – a) **1994-1997**
Esami sostenuti presso Facoltà di Lettere Moderne di Torino a indirizzo linguistico: Istituzioni Medievali - Lingua e Letteratura Francese
Storia della Lingua Greca - Storia della Lingua Inglese
Grammatica Italiana - Filosofia del Linguaggio
Antropologia Culturale - Storia economica

- Date (da – a) **1992-1995**
Giornalismo: praticantato (1992-1995) presso il periodico d'arte e cultura *Il Corriere di Torino e della provincia* e presso *Il Corriere dell'Arte* - conseguimento dell'abilitazione e iscrizione all'Ordine nazionale dei Giornalisti in qualità di pubblicista (1995)

- Date (da – a) **1994**
Diploma di Liceo Classico conseguito presso Istituto Salesiano Valsalice di Torino (1994)

- Date (da – a) **1982-1995**
Danza Classica: metodologia cubana (*Balletto Nazionale di Cuba*) e inglese (*Royal Academy of dancing*) presso il Teatro Nuovo di Torino e presso *Vignaledanza* (1982-1995), sotto la guida dei docenti Maria Eugenia Reyes e Carla Perotti.

- Date (da – a) **1984-1993**
Danza contemporanea, dizione, mimo, espressione corporea, recitazione: corsi seguiti presso la Fondazione Teatro Nuovo, sotto la guida dei docenti Franca Dorato, Renata Justino, Carla Torrero, Alessandra Musoni, André De La Roche, ISO.

- Date (da – a) **1984-1987**
Studi musicali: teoria e solfeggio, chitarra classica e pianoforte sotto la guida del maestro Leandro Bonelli (1984-1987).

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

Promozione diretta e indiretta di contenuti culturali grazie alla divulgazione teatrale (acquisita lavorando in qualità di assistente, al fianco di personaggi come il prof. Pierpaolo Fornaro, la prof.ssa Germana Erba e il regista Ugo Gregoretti)

Prima Lingua: Italiano; Altre Lingue: Inglese (livelli: lettura buono, scrittura buono, espressione orale buono)

Francese (livelli: lettura buono, scrittura buono, espressione orale buono)

Tedesco (elementare) – Spagnolo (elementare)

I luoghi e le proposte di spettacolo come veicolo di inclusione sociale e sensibilizzazione rispetto a temi di valenza sociale e di prevenzione (Cute Project, Unicef, Emergency, Casa Giglio, Unione Italiana Ciechi)

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

Disponibilità al dialogo e al confronto sia all'interno del gruppo di lavoro (acquisite presso Torino Spettacoli in generale e nel settore promozionale in specifico) che con i singoli interlocutori (artisti e operatori)

Abitudine all'ascolto (acquisita grazie al frequente contatto con gli spettatori teatrali e cinematografici in ruoli di accoglienza e consulenza)

Promozione e Comunicazione teatrale, con attenzione a tutte le fasce di pubblico, e alla creazione di nuovi pubblici e ai portatori di handicap mentali e fisici (collaborazione con Associazioni mediche, di assistenza e di volontariato)

Condivisione e comunicazione in contesto multiculturale sia nell'ambiente di lavoro che in ambito scientifico-divulgativo in relazione ai temi del disagio e della malattia (missioni Cute Project in Benin e Uganda).

CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato, a casa, ecc.

Coordinamento delle funzioni di un gruppo di lavoratori (i.e. Torino Spettacoli, *Vignaledanza*, *Astiteatro*, *Ferie d'Augusto*)

Individuazione e consapevolezza gestionale di un budget pubblicitario (Torino Spettacoli, *Vignaledanza* e *Ferie d'Augusto*)

Pianificazione redazionale di un giornale (Corriere dell'Arte, sotto la guida di Carlo Accossato)

Costruzione di cicli di lezioni, giornate di studio, seminari e mostre (collaborazione con librerie, dipartimenti universitari e testate di area culturale)

Editing: progettazione e editing del volume *Danza contemporanea* (Daniela Piazza Editore); collaborazione alla revisione di *Non dite a mia mamma che faccio il giornalista sportivo* di Gian Paolo Ormezzano (Limina Editore) e *Volevo solo fare il giornalista* di Cristiano Tassinari (Limina Editore),

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

Computer: utilizzo dei sistemi operativi Windows, MacOS, Android e applicativi quali Office, Photoshop, Corel Draw e Adobe Illustrator (presso T.Spettacoli) e dei programmi di progettazione formativa informatizzata quali Sinfod e Collegamenti (presso Fondazione TNT)

Biglietteria informatizzata: utilizzo del sistema sia teatrale che cinematografico Tea (1999-2002) e del sistema Softsolution (2004-2017)

Sicurezza, antincendio e pronto soccorso: competenze acquisite grazie ai corsi di aggiornamento per aziende organizzati dall'Associazione Generale Italiana Spettacolo (2000-2017)

Redazione di giornali e di pubblicazioni monografiche (presso la redazione di *Corriere dell'arte* e *Viva il teatro* e nelle tipografie Cavallucci, Nuova Grafica e Grafica Ferriere)

CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE

Musica, scrittura, disegno ecc.

Danza e recitazione teatrale e radiofonica. Conduzione radiofonica e conduzione teatrale.

Analisi musicale (studio di teoria e solfeggio e del pianoforte sotto la guida del maestro Leandro Bonelli)

Ideazione, scelte grafiche e costruzione di una campagna d'immagine (grazie al lavoro con Secondo Villata, Girolamo Angione, Enzo Coletta e con i grafici di riferimento presso tipografie quali Cavallucci, Nuova Grafica, Grafica Ferriere).

Traduzione e scrittura per il teatro (grazie al lavoro con Girolamo Angione, Germana Erba, Stefano De Luca, Giancarlo Zanetti e Ugo Gregoretti)

PARTECIPAZIONE A GRUPPI DI LAVORO E ASSOCIAZIONI

Associate Member della Creative Education Foundation, Buffalo, NY, Usa

Professional di Effe Community - Europe for Festivals, Festivals for Europe

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

Degustazione orizzontale e verticale di vini, nozioni storiche e scientifiche in campo enologico (corsi di 1°, 2° e 3° livello e stage presso la Scuola di Degustazione Patrito di Cherasco)

Sport praticati: sci (tre stelle d'oro), judo, tennis e nuoto. Patente di guida cat. B

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali per le finalità al suo interno ex Artt. 13-14 Reg.to UE 2016/679.